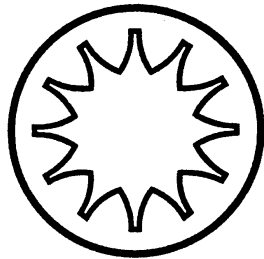
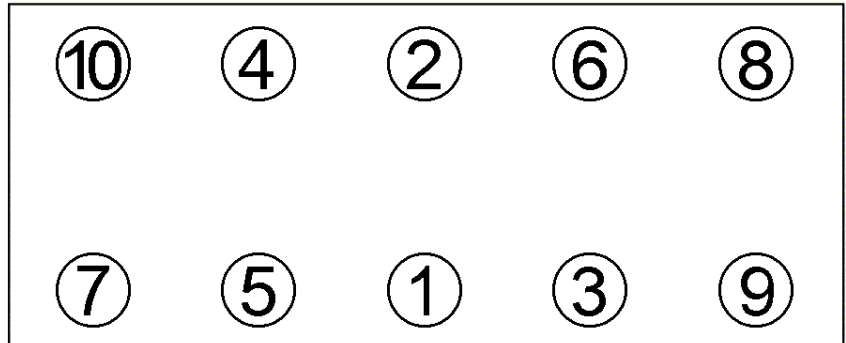


**Anziehvorschrift Zylinderkopf****Tightening Instructions for Cylinder Head****Instructions de serrage pour culasse****Prescripciones de apriete para culatas****123.992**passend für / suitable for  
adaptable à / adaptable a**Audi / Seat / Skoda / VW****Das Original**Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete  
Tête de vis / Cabeza de tornillo819.824  
M 12x1,75x115Anziehen/  
Tightening/  
Serrage/  
Apriete
 30 Nm  
 60 Nm  
 90°  
 90°
**Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion**

	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
*	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
>	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

**Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor**

÷ 1,55 mm, Ø 80,5 mm, 1 Loch/hole/trou/agujero

Mot.: AGP, AGR, AHF, ALH, AQM, ASV, ASY

1,9 Ltr. TDI

A3, Cordoba, Ibiza, Leon, Toledo, Fabia, Octavia,  
Bora, Caddy, Golf, Polo**Elring-Serviceteam**

Fon +49 7123 724 799

Fax +49 7123 724 798

[service@elring.de](mailto:service@elring.de)

24/10/10

**\*123.992\***